



ARKIVEX

Verksamhetsberättelse 1985

**Internationella Handelskammarens
Svenska Nationalkommitté**

Svenska ICC-Kommitténs Service AB

INTERNATIONELLA HANDELSKAMMARENS SVENSKA NATIONALKOMMITÉV E R K S A M H E T S B E R Ä T T E L S E 1 9 8 5

VERKSAMHETEN

Efter att under föregående år ha koncentrerat en betydande del av resurserna på förberedelserna inför och genomförandet av ICCs 28e kongress i Stockholm, återgick tyngdpunkten i verksamheten under 1985 till det som är nationalkommitténs primära uppgift, nämligen att företräda och bevakade svenska intressena inom ICC.

Ansträngningarna att öka ICC-medlemmarnas medverkan i och inflytande över verksamheten har fortsatt och präglat arbetet i nationalkommitténs referensgrupper. För närvarande finns tolv sådana "permanenta" grupper (för skatter, multinationella företag, skiljedom, konkurrensrätt, handelspolitik, transportfrågor, marknadsförings-, distributions- och konsumentfrågor, data- och telefrågor, monetära frågor, öst/väst-handel, försäkringsfrågor, liberalisering av tjänstehandeln). Härutöver sammankallas vid behov även referensgrupper "ad hoc".

Nationalkommitténs bevakning av skilda sakfrågor inom ICC har liksom tidigare år skett i nära samråd med dessa referensgrupper, berörda företag och näringslivsorganisationer. Under året har sammanlagt ca 30 enkäter och remisser besvärats.

Nationalkommittén har varit företrädd i ett 90-tal kommissions-, kommitté- och arbetsgruppssammanträden inom ICC. I dessa sammanträden samt i av ICC arrangerade konferenser och seminarier har från svensk sida deltagit representanter från följande svenska organisationer och företag:

Organisationer: Annonsörföreningen, Industriens Utredningsinstitut, KF - Kooperativa Förbundet, Näringslivets Delegation för Marknadsrätt (NDM), Stockholms Handelskammar, Stockholms Universitet, Svenska Bankföreningen, Svenska Försäkringsbolags Riksförbund, Svenska Handelskammarförbundet, Svenska Petroleum Institutet, Sveriges Exportråd och Sveriges Industriförbund.

Företag: ASEA, Alfa-Laval AB, Astra AB, Atlas Copco AB, AB Electrolux, Esselte AB, Fläkt AB, AB Fortos, Handelsbanken, Advokatfirman Hägglund & Ramm-Ericsson HB, Johnson Line AB, Advokatfirman Lagerlöf & Co, Försäkringsbolaget New Hampshire, Nobel Industrier AB, Förvaltnings AB Ratos, Skandia, Skandinaviska Enskilda Banken, AB SKF, AB Sukab, Surrey & Morse, Carl Swartling Advokatbyrå, Swedish Match, Svenska PR-Byrån AB, Telefon AB LM Ericsson, Trygg-Hansa, VBB AB, AB Volvo och J Åkerman AB.

Nedan anges översiktligt några av de områden där ICC - och den svenska nationalkommittén - under året varit särskilt aktiv.

Handelspolitik

ICCs aktiviteter på det handelspolitiska området har under året i stor utsträckning inriktats på den förestående GATT-rundan och den kommande revideringen av multifiberavtalet (MFA).

Nationalkommitténs handelspolitiska referensgrupp har - under ledning av direktör Hans Swedberg - förberett de svenska kommentarer och synpunkter som vid flera tillfällen framförts i dessa frågor. Det har gällt bl a MFA-problematiken, MFN-principen (Most Favoured Nation) och "trade/finance linkage".

I kontakter med och skrivelser till UDs handelsavdelning och Kommerskollegium har i olika sammanhang framförts bl a följande av ICC prioriterade målsättningar:

- att GATT-maskineriet förstärks och efterlevnaden av GATT-reglerna blir striktare
- att kraftfulla åtgärder vidtas i syfte att liberalisera handeln med tjänster och att tjänstehandeln får en framskjuten ställning i den nya GATT-rundan
- att handeln på textil- och konfektionsområdet samt varuutbytet med jordbruksprodukter gradvis liberaliseras för att så småningom helt bedrivas enligt gängse GATT-principer
- att i-länderna måste accelerera den industriella strukturanpassningen och hålla sina marknader öppna för import från u-länderna
- att u-länderna så snabbt som möjligt måste integreras i tillämpningen av GATT-systemet, samt
- att sambandet mellan handels- och finanspolitik, den s k "trade/financelinkage" i högre grad beaktas.

Vid ett seminarium i mars arrangerat av nationalkommittén i samarbete med Sveriges Grossistförbund, belystes den amerikanska handelspolitiken under Reagans andra presidentperiod. Vid seminariet medverkade, förutom USA:s dåvarande Sverige-ambassadör Franklin Forsberg och nationalkommitténs ordförande Curt Nicolin, även ordföranden i USA:s International Trade Commission, Paula Stern, och statssekreteraren i det amerikanska handelsdepartementet, H P Goldfield. Två av huvudfrågorna vid seminariet gällde de tilltagande kraven på protektionistiska åtgärder i den amerikanska kongressen samt de ökade svenska investeringarna i USA.

I anslutning till ICC-konferensen i Seoul (se nedan) besökte ICC med en 25-mannadelegation Tokyo för handelspolitiska överläggningar. Bl a besöktes industri- och handelsministeriet (MITI), där obalansen i den japanska utrikeshandeln, bristen på insyn ("transparency") i Japans handels- och industrpolitiska regelsystem, effekterna av de åtgärder som vidtagits för att öppna den japanska marknaden för importvaror och andra centrala handelspolitiska frågor diskuterades.

Utlandsinvesteringar och transnationella företag

På detta område har särskilt följande tre frågor stått i centrum: det fortsatta arbetet med FNs uppförandekod för transnationella företag (TNF), Sydafrika-frågan och Världsbankens "Multilateral Investment Guarantee Agency" (MIGA).

Under året fortsatte FNs sedan länge pågående arbete med en uppförandekod för transnationella företag. Inför kommande förhandlingsomgång, då slutlig ställning kan komma att tas till ett antal utestående kontroversiella frågor, uppvakta de Nationalkommittén i december industriministern för att framföra ICCs synpunkter. Bl a underströks vikten av hänsynstagande till företagens krav på upprätthållande av vedertagna folkrättsprinciper och av klara referenser till "international law/international obligations" samt godtagbara regler och kompensation vid nationaliseringar.

Vid en FN-hearing i september rörande transnationella företags aktiviteter i Sydafrika uppmanade ICC - bl a genom ett uttalande som utarbetats med aktiva insatser från den svenska nationalkommittén - näringslivet att medverka till att det moraliskt oförsvarbara apartheidssystemet i Sydafrika avskaffas. ICC uttalade sig också för fortsatta utländska investeringar i Sydafrika liksom för uppförandekoder och frivilliga åtgärder från transnationella företags sida. Affärsverksamhet i och med Sydafrika är enligt ICC ett medel att åstadkomma en förändring av det nuvarande systemet.

Efter flera års arbete har Världsbanken, starkt understödd av ICC, beslutat inrätta ett "Multilateral Investment Guarantee Agency(MIGA)". ICC och dess Commission on Multi-national Enterprises and International Investment, i vilken under året bankdirektör Hugo Lindgren, Skandinaviska Enskilda Banken, utsetts till vice ordförande, har i flera omgångar yttrat sig över och bidragit med synpunkter - ofta med svenskt ursprung - på framlagda textförslag. ICCs synpunkter, som syftat till att göra MIGA-systemet så användbart som möjligt för företagen, har i betydande utsträckning beaktats i det slutliga konventionsdokumentet som ICC kommer att uppmana medlemsländerna att snarast möjligt ansluta sig till.

Under året arrangerade ICC i samarbete med Interamerikanska Utvecklingsbanken (IDB) ett seminarium om "den privata

sektorns utveckling i Centralamerika". Seminariet behandlade bl a förutsättningar och villkor för utländska investeringar i Centralamerika, IDBs aktiviteter i de berörda länderna samt USAs "Caribbean Basin Initiative".

Ett annat uppmärksamt ICC-symposium behandlade "International Investment in the Face of the Debt Crisis".

Data/telekommunikationer

ICCs kommission för data- och telefrågor, i vilken direktör Karl-Axel Lunell, Ericsson, utsetts till vice ordförande, har under året fortsatt och slutfört arbetet i viktiga frågor på området "Guidelines for Computer Security", "ISDNs" ("Integrated Services Digital Networks"), "Broad Band Services" samt erfarenheterna av privatiseringen av det brittiska telekommunikationssystemet.

I samarbete med Sveriges Grossistförbund arrangerade nationalkommittén i mars ett seminarium om datasäkerhet. Bland de medverkande märktes Herbert van Tongeren, IBM, ordförande i ICCs arbetsgrupp för "information flows".

Transportfrågor

På transportområdet har bl a följande frågor engagerat ICC - och därmed den svenska nationalkommittén:

- EGs luftfarts- och sjöfartspolitik
- problemet med överbokningar respektive "no-shows" inom passagerarflyget
- "Conditions for Registration of Ships"
- ICCs "Centre for Maritime Cooperation" (CMC)

Under året startade CMC sin verksamhet, som ett fackorgan inom ICC med säte i London och med uppgift att som en "non-profit service organization" utgöra ett forum för samarbete på sjöfartsområdet mellan intressenter i i- och u-länder. CMC kommer att fungera som "an international clearing house of information on cooperative shipping ventures and will provide training and expert consultancy on all aspects of maritime activity except shipbuilding".

På luftfartsområdet var en av huvudfrågorna utvecklingen av en gemensam - möjligtvis något liberalare - luftfartspolitik inom EG. Inom ICC och inom åtskilliga av dess nationalkommittéer, däribland den svenska, initierades ingående diskussioner med företrädare för olika berörda intressen. Detta arbete ledde så småningom fram till en gemensam ICC-policy, som i huvudsak välkomnar en gradvis liberalisering och en friare konkurrens inom den europeiska luftfarten.

Som ett inslag i den luftfartspolitiska debatten anordnade nationalkommittén - i samarbete med Näringslivets Affärsreseförening - i november ett förmiddagsseminarium över temat "Reglerat eller fritt flyg?" Representanter för regeringarna i Sverige och Norge, för ICC, SAS, British Airways m fl belyste bl a erfarenheterna av avregleringen av flygtrafiken i USA och dess betydelse för den pågående debatten om EGs luftfartspolitik.

Skiljedom

Arbetet med vidareutvecklingen och effektiviseringen av ICCs skiljedomsverksamhet fortsatte under 1985. Omfattande informationsaktiviteter har förekommit bl a i Asien och USA.

ICCs skiljedomskommission har bl a arbetat med revideringen av ICCs förlikningsreglemente, modellklausuler för "multi-party arbitration" och utformningen av snabbare och något enklare skiljedomsförfarande ("arbitral referee") som alternativ till traditionella skiljeförfaranden.

Till ICCs Skiljedomstol inkom under året flera nya mål än någonsin tidigare (över 300).

I juni arrangerade Nationalkommittén tillsammans med Stockholms Handelskammare ett tvådagarsseminarium över temat "Skiljedom i praktiken". I seminariet medverkade ett antal av våra främsta experter på skiljedomsfrågor. Från ICC-domstolen i Paris medverkade dess chefsjurist Sigvard Jarvin.

Övrig affärsjuridik

Liksom tidigare har ICC under året lagt ner omfattande resurser på olika projekt och aktiviteter på det affärsjuridiska fältet.

Stor uppmärksamhet tilldrog sig ICCs initiativ att förstärka kampen mot varu- och varumärkesförfalskning (counterfeiting) genom inrättandet av en "Counterfeiting Intelligence Bureau"(CIB) i London. Redan under sitt första verksamhetsår har CIB fått ett stort antal medlemmar och utfört ett flertal utrednings- och "spanings"-uppdrag i olika länder. Svensk ledamot i CIBs styrelse är direktör Göran Bernhoff, AB Orrefors Glasbruk.

Problem i anslutning till "försäkring av industriella och kommersiella risker" var temat för ett ICC-symposium i Lissabon i början av året. Symposiet uppmanade till närmare samarbete mellan de berörda intressenterna och till ett samordnat och mera systematiskt arbete med skadeförebyggande åtgärder.

För- och nackdelar med s k "electronic banking" diskuteras vid ICCs 8e bankkonferens som ägde rum i april.

På det bankjuridiska området fortsätter arbetet med tolkningen och tillämpningen av ICCs rembursregler. En annan viktig fråga under diskussion på det affärsjuridiska området är s k "on demand"-garantier.

Även under 1985 hade ICC åtskilliga kontakter med EG-kommissionen i Bryssel, bl a angående olika EG-förslag på konkurrenserättens område.

ICCs Institute for Business Law and Practice har under året arrangerat en rad symposier på olika specialområden - vid sidan om de "traditionella" skiljedomsseminarierna - såsom t ex inköp av flygplan och handel med konstverk.

ICCs skattekommission har bl a ägnat sin uppmärksamhet åt frågor rörande den skattemässiga behandlingen av räntan i internationella lånetransaktioner, åt vissa förslag (från bl a FN och OECD) till samarbete mellan skattemyndigheterna i olika länder samt åt s k extraterritoriell tillämpning av nationell skattelagstiftning.

Bland andra affärsjuridiska frågor med vilka ICC arbetat - ofta med aktiv medverkan från den svenska nationalkommittén - kan nämnas rekommendationer beträffande force majeure- och hardshipklausuler, utvecklingen på produktansvarsområdet, frågor angående äganderättsförbehåll, en handledning rörande distributionsavtal samt ökad konkurrens mellan privata och statliga företag på vissa områden.

Seoul-konferensen

Vid ICCs 6e årskonferens, som ägde rum i Seoul i slutet av mars över temat "The Asian-Pacific Region as an Engine of World Economy Growth" deltog nationalkommittén med en stor delegation, ledd av Lars-Erik Thunholm. Ericsson-chefen Björn Svedberg höll ett av konferensens huvudanföranden om "International Investment and Technology Transfer".

Nationalkommitténs årsmöte

Nationalkommitténs årsmöte ägde rum onsdagen 24 april i Konserthuset i Stockholm. Över 250 företrädare för näringsliv, myndigheter och förvaltning lyssnade till ett anförande av Curt Nicolin, som därefter deltog i ett estradsamtal med statssekreteraren i Utrikesdepartementets handelsavdelning, Carl-Johan Åberg, och redaktör Göran Albinsson Bruhner, Svenska Dagbladet. Tema för årsmötet var "Förutsättningar för frihandel".

Vid årsmötet valdes tekn dr Curt Nicolin till ny ordförande i Nationalkommittén. Han efterträdde fil dr Lars-Erik Thunholm som medverkat i ICC-arbetet i över 40 år. Årsmötet beslutade tilldela Lars-Erik Thunholm ICCs förtjänstmedalj

för "internationella insatser till gagn för svenska näringsliv". Medaljen överlämnades av H M Konungen vid en ceremoni på Stockholms Slott i maj.

ICC i Paris

ICCs Råd (Council) har under året sammanträtt i Paris den 13 juni med Johan Söderberg, Sven Ersman och Martin Dvorén som svenska representanter och den 27 november med deltagande av Johan Söderberg, Sven Wallgren, Sven Ersman, Tom Hård samt Ingallill Nyman.

I ICCs styrelse (Executive Board) har Norden under 1985 representerats av ordföranden i den norska nationalkommittén, chefsekonomen i Den Norske Creditbank Thor Bang. Vid Council-mötet i november invaldes Curt Nicolin i Executive Board. I sin egenskap av ordförande i ICCs finanskommitté och dess budgetkommission är Peter Wallenberg ex officio ledamot av styrelsen.

ICC-president under 1985 var Frans van den Hoven, tidigare ordförande i Unilever NV, Rotterdam. Vice ordförande var Theophil de Azeredo Santos, Rio de Janeiro. ICCs generalsekreterare är Hans König.

ARBETSUTSKOTTET

Nationalkommitténs beskyddare är H M Konungen.

Arbetsutskottet - som under året sammanträtt fem gånger - har haft följande sammansättning:

Tekn dr Curt Nicolin, ordförande, ledamot av ICCs Råd
 Direktör Bo Rydin, vice ordförande, ledamot av ICCs råd
 Ekon dr Peter Wallenberg, kassaförvaltare, ledamot av
 ICCs råd och styrelse
 Direktör Thorsten Andersson
 Direktör Gösta Bystedt
 Advokat Gotthard Calissendorff
 Bankdirektör Jan Ekman
 Direktör Göran Ennerfelt
 Kapten Christer Ericsson
 Direktör Ingemar Essén
 Direktör Jan-Ove Forsell
 Direktör Curt-Steffan Giesecke
 Direktör Ernst Olaf Holm
 Direktör Gunnar Högberg
 Direktör Bo Hampus Israelsson
 Direktör Axel Iveroth
 Tekn dr Lennart Johansson
 Direktör Claes-Göran Källner
 Direktör Ulf Laurin
 Direktör Sture Lindmark
 Direktör Olof Ljunggren
 Professor Lars Nabseth
 Direktör Richard Schönmeyr

Direktör Bengt I:son Sjögren (fr o m 19 november)
Ekon dr Hans Stahle, suppleant i ICCs Råd
Tekn dir Björn Svedberg, suppleant i ICCs Råd
Direktör Sven Swarting
Ekon dr Johan Söderberg, suppleant i ICCs Råd
Fil dr Lars-Erik Thunholm (t o m 24 april)
Direktör Sven Wallgren, suppleant i ICCs Råd
Direktör Claes Wendt
Direktör Bo Wergens
Bruksdisponent Arne Westerberg
Direktör Karl Erik Åman

KANSLIET

Jur kand Martin Dworén var generalsekreterare t o m den 31 juli och jur kand Tom Hård fr o m den 1 augusti. Ingallill Nyman har varit biträdande generalsekreterare.

Fram till årsskiftet kvarstod Martin Dworén som rådgivare (på deltid) åt Nationalkommittén.

Som sekreterare har tjänstgjort Margaretha Holmberg (fr o m den 12 augusti), Birgitta Högstedt, Rose-Marie Jendesten (tjänstledig fr o m den 16 september), Birgitte Kahl (fr o m den 12 augusti), Kristina Sorander (deltid) samt Ann Walldov (t o m den 16 augusti).

National Commissioner har varit Sven Ersman, Attorney-at-Law, Paris.

MEDLEMMARNA

Antalet svenska medlemmar i ICC uppgick vid utgången av 1985 till 318 varav 60 organisationer och 258 företag. Under året registrerades 19 nya medlemskap och 25 medlemmar begärde utträde per 1986.

PUBLIKATIONER

Försäljningen av ICCs publikationer har liksom tidigare skett inom ramen för servicebolaget.

Bland de publikationer som haft stor efterfrågan kan nämnas: "Force Majeure and Hardship" och "60 Years of ICC Arbitration - a look at the future" (båda utgivna under året) samt ICCs nya rembursregler, Guide to Documentary Credit Operations, INCOTERMS 1980, Guide to INCOTERMS 1980 ICCs förliknings-och skiljedomsregler med kommentarer av professor Lars Hjerner, samt en av Nationalkommittén utgiven svensk kommentar till ICCs rembursregler, utarbetad av professor Jan Ramberg och bankdirektör P-G Persson.

EKONOMI

Beträffande resultatet av årets verksamhet samt nationalkommitténs ekonomiska ställning hänvisas till efterföljande resultat- och balansräkning.

Stockholm i mars 1986

Curt Nicolin

Tom Hård

INTERNATIONELLA HANDELSKAMMARENS SVENSKA NATIONALKOMMITÉ

RESULTATRÄKNING FÖR ÅR 1985

Intäkter

| | <u>1985</u> | <u>1984</u> |
|----------------------------|---------------------|--------------------|
| Medlemsavgifter | 284.000:- | 265.000:- |
| Utdelningar | 22.000:- | 27.000:- |
| Räntor | 862.805:95 | 717.718:- |
| Vinst vid aktieförsäljning | 4.805:- | - |
| | <u>1.173.610:95</u> | <u>1.009.718:-</u> |
| | ===== | ===== |

Kostnader

| | | |
|------------------------------|---------------------|--------------------|
| Löner och personalkostnader | 144.304:84 | 113.213:88 |
| Sociala kostnader | 62.788:84 | 53.110:- |
| Kontorskostnader | 53.344:39 | 38.417:- |
| Avgift till ICC, Paris | 26.144:20 | 30.000:- |
| Resor | 24.449:45 | 32.781:95 |
| Hyra | 18.000:- | 17.000:- |
| Övriga omkostnader | 50.412:11 | 24.806:- |
| Skatter | 464.661:- | 315.915:- |
| Avsättning till kongressfond | 436.017:- | - |
| Årets underskott/överskott | ./. 106.510:88 | 384.474:17 |
| (Not 1) | <u>1.173.610:95</u> | <u>1.009.718:-</u> |
| | ===== | ===== |

INTERNATIONELLA HANDELSKAMMARENS SVENSKA NATIONALKOMMITTE

BALANSRÄKNING PER 1985-12-31

| <u>TILLGÅNGAR</u> | <u>1985-12-31</u> | <u>1984-12-31</u> |
|---|-------------------|-------------------|
| <u>Omsättningstillgångar</u> | | |
| Notariaträkning | 66.976:20 | 97.539:50 |
| Specialinlåning | 2.551.140:63 | 6.000.000:- |
| Företagskonto | 53.693:- | - |
| Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter | 78.721:10 | 298.825:- |
| Fordran Svenska ICC-Kommitténs Service AB | 448.062:51 | - |
| Aktier (Not 2) | 106.311:29 | 184.666:29 |
| <u>Anläggningstillgångar</u> | | |
| Reverser | 3.300.000:- | 850.000:- |
| Aktier i dotterbolag | | |
| Svenska ICC-Kommitténs Service AB | 50.000:- | 50.000:- |
| ICC | 1:- | 1:- |
| | 6.654.905:73 | 7.481.031:79 |
| | ===== | ===== |
| <u>SKULDER OCH EGET KAPITAL</u> | | |
| <u>Kortfristiga skulder</u> | | |
| ICC, Paris | 4.565.837:42 | 5.407.905:34 |
| Upplupna kostnader och förut- betalda intäkter | 206.316:- | 5.000:- |
| Skuld Svenska ICC-Kommitténs Service AB | - | 702.389:26 |
| Kongressfond | 436.017:- | - |
| Skatteskuld | 432.509:- | 245.000:- |
| <u>Eget kapital</u> | | |
| Grundkapital | 18.500:- | 18.500:- |
| Dispositionsfond | 1.102.237:19 | 717.763:02 |
| Årets förlust/vinst | ./. 106.510:88 | 384.474:17 |
| | 6.654.905:73 | 7.481:031:79 |
| | ===== | ===== |
| Ställda panter | Inga | Inga |
| Ansvarsförbindelser | Inga | Inga |

NOTER

Not 1 Årets underskott/överskott

Arbetsutskottet beslutade vid sammanträde 7 mars 1985 att ränteintäkten på det kapital som insamlats för Internationella Handelskammaren i Paris räkning skulle avsättas till en särskild fond. Avsättning har gjorts i bokslut 1985 med kr 436.017, vilket försämrar resultatet i motsvarande grad och förklarar årets förlust.

Not 2 Aktier

Börsvärdet per 1985-12-31 uppgick till kr 756.500.

Stockholm 1986-03-18

Peter Wallenberg

Curt Nicolin

Tom Hård

SVENSKA ICC-KOMMITTÉNS SERVICEAKTIEBOLAG

Årsredovisning för år 1985

FÖRVALTNINGSBERÄTTELSE

Styrelsen och verkställande direktören för Svenska ICC-Kommitténs Serviceaktiebolag får härmed avgiva årsredovisning för verksamheten under 1985.

Aktierna ägs av Internationella Handelskammarens Svenska Nationalkommitté.

Bolaget tillhandahåller service för organisationer och företag, anslutna till Internationella Handelskammarens Svenska Nationalkommitté. Denna verksamhet innebär bl a:

- * Information om verksamheten i Internationella Handelskammaren (ICC) och dess kommissioner, komittéer och arbetsgrupper, bl a genom servicebolagets cirkulärbrev (9 st);
- * Service åt svenska företag och experter som deltar i ICCs arbete. Sådan service har under året givits till ett 80-tal svenska deltagare i ca 90 arbetsmöten;
- * Information om ICCs skiljedomsregler och verksamheten inom ICCs skiljedomstol;
- * Information om och tolkning av internationella handelstermer;
- * Försäljning och distribution av ICCs dokument och publikationer. Bland sådana skrifter kan särskilt nämnas:
 - ICCs rembursregler samt en svensk kommentar till dessa utarbetad av professor Jan Ramberg och bankdirektör P-G Persson
 - Guide to Documentary Credit Operations
 - INCOTERMS 1980
 - Guide to INCOTERMS 1980
 - Uniform Rules for Contract Guarantees incl Model Forms for Issuing Contract Guarantees
 - Force Majeure and Hardship

- ICCs förliknings- och skiljedomsregler med kommentar av professor Lars Hjerner
- Guide to ICC Arbitration
- 60 years of ICC Arbitration - a look at the future
- Key Words in International Trade
- Commercial Agency: Guide for the Drawing up of Contracts

- * Anordnande av fyra seminarier om amerikanska handelspolitiken under Reagan's andra president-period, datasäkerhet, liberalisering av luftfarten och skiljedomsfrågor
- * Information om och marknadsföring av ovanstående seminarier samt om konferenser/symposier/seminarier, arrangerade av ICC Paris
- * Kontakter med företagen och organisationerna, varigenom initiativ, förslag och synpunkter inom ICCs verksamhetsfält inhämtats, bearbetats och vidarebefordrats till ICC-sekretariatet i Paris.

Antalet verksamma (heltid) uppgick till i genomsnitt 5 (5) personer under året. Löner och ersättningar har utgått till verkställande direktören med kr 323.159 (265.807) och till övriga anställda med kr 607.106 (588.969). Inget arvode har utgått till styrelsen.

Beträffande resultatet av bolagets verksamhet och dess ställning per 1985-12-31 hänvisas till nedanstående resultat- och balansräkning.

Förslag till vinstdisposition

Till bolagsstämmans förfogande står följande vinstmedel:

| | |
|------------------------|-----------------|
| Balanserade vinstmedel | 132.592:30 |
| Årets vinst | <u>4.874:43</u> |
| | 137.466:73 |

Styrelsen och verkställande direktören föreslår att till förfogande stående vinstmedel överförs i ny räkning.

RESULTATRÄKNING FÖR ÅR 1985

| <u>Rörelsens intäkter</u> | <u>1985</u> | <u>1984</u> |
|--|---------------------|---------------------|
| Fakturerad försäljning | 2.397.250:- | 1.811.630:- |
| Ersättning från kongressen | - | 360.000:- |
| Övriga intäkter | <u>438.468:33</u> | <u>826.703:65</u> |
| | 2.835.718:33 | 2.998.333:65 |
| <u>Rörelsens kostnader</u> | | |
| Personalkostnader | 1.510.312:35 | 1.397.478:29 |
| Resor | 189.848:25 | 160.115:21 |
| Avgift till ICC, Paris | 191.724:10 | 164.857:95 |
| Övriga kostnader | <u>935.231:05</u> | <u>1.003.952:95</u> |
| | - 2.827.115:75 | - 2.726.404:40 |
| <u>Rörelseresultat före avskrivningar</u> | | |
| | 8.602:58 | 271.929:25 |
| Avskrivningar | <u>- 90.405:81</u> | <u>- 88.321:81</u> |
| <u>Rörelseresultat efter avskrivningar</u> | | |
| | - 81.803:23 | 183.607:44 |
| <u>Finansiella intäkter och kostnader</u> | | |
| Ränteintäkter | <u>+ 118.732:66</u> | <u>+ 66.602:-</u> |
| <u>Resultat före bokslutsdispositioner och skatt</u> | | |
| | 36.929:43 | 250.209:44 |
| Bokslutsdispositioner | | |
| Förändring av resultatutjämningsfond | <u>- 15.000:-</u> | <u>- 23.000:-</u> |
| Avsättning till allmän investeringsfond | - | - 113.000:- |
| Avsättning till särskild investeringsfond | - | - 45.000:- |
| <u>Resultat före skatt</u> | | |
| | 21.929:43 | 69.209:44 |
| Skatt | <u>- 17.055:-</u> | <u>- 37.000:-</u> |
| <u>Årets vinst</u> | <u>4.874:43</u> | <u>32.209:44</u> |
| | ===== | ===== |

SVENSKA ICC-KOMMITTÉNS SERVICEAKTIEBOLAG

BALANSRÄKNING PER 1985-12-31

| <u>TILLGÅNGAR</u> | <u>1985-12-31</u> | <u>1984-12-31</u> |
|---|-------------------|-------------------|
| <u>Omsättningstillgångar</u> | | |
| Kassa | 4.503:85 | 4.201:45 |
| Postgiro | 13.505:68 | 58.335:40 |
| Checkräkning | 120.552:15 | 134.317:69 |
| Sparkassekonto/Specialinlåning | 802.886:35 | 254.973:25 |
| Förutbetalda intäkter och upplupna kostnader | 23.715:20 | 1.690:- |
| Kundfordringar | 20.150:43 | 55.620:46 |
| Övriga fordringar | 14.257:40 | 45.683:30 |
| ICCs Sv.Nationalkommitté | - | 702.389:26 |
| | 999.571:06 | 1.257.210:81 |
| <u>Sprärrkonto hos Riksbanken</u> | | |
| För allmän investeringsfond | 104.250:- | 19.500:- |
| För särskild investeringsfond | 61.000:- | 16.000:- |
| | 165.250:- | 35.500:- |
| <u>Anläggningstillgångar</u> | | |
| Maskiner och inventarier (Not 1) | 361.623:24 | 206.083:- |
| | 1.526.444:30 | 1.498.793:81 |
| | ===== | ===== |
| <u>SKULDER OCH EGET KAPITAL</u> | | |
| <u>Kortfristiga skulder</u> | | |
| Leverantörsskulder | 107.947:06 | 313.698:10 |
| Övriga kortfristiga skulder | 30.763:- | 35.291:11 |
| Upplupna kostnader och förut- betalda intäkter | 341.672:- | 418.841:- |
| Stockholms Handelskammare Service AB | - | 117.371:30 |
| ICCs Svenska Nationalkommitté | 448.062:51 | - |
| Skatteskuld | 1.533:- | 922:201:5 |
| | 929.977:57 | 37.000:- |
| <u>Obeskattade reserver</u> | | |
| Resultatutjämningsfond | 186.000:- | 171.000:- |
| Allmän investeringsfond | 152.000:- | 152.000:- |
| Särskild investeringsfond | 61.000:- | 61.000:- |
| | 399.000:- | 384.000:- |
| <u>Eget kapital</u> | | |
| Aktiekapital (500 aktier à 100:-) | 50.000:- | 50.000:- |
| Reservfond | 10.000:- | 10.000:- |
| Balanserad vinst | 132.592:30 | 100.382:86 |
| Årets vinst | 4.874:43 | 32.209:44 |
| | 197.466:73 | 192.592:30 |
| | 1.526.444:30 | 1.498.793:81 |
| | ===== | ===== |
| Ställda panter | Inga | Inga |
| Ansvarsförbindelser | Inga | Inga |

NOTER

Not 1 Maskiner och inventarier

| | <u>1985-12-31</u> | <u>1984-12-31</u> |
|----------------------------|-------------------|-------------------|
| Anskaffningsvärde | 699.656:86 | 453.710:81 |
| Ackumulerade avskrivningar | ./. 338.033:62 | ./. 247.627:81 |
| Bokfört värde | 361.623:24 | 206.083:- |

Avskrivningar har gjorts med 20% på bokfört värde.

Stockholm 1986-03-14

Peter Wallenberg

Sven Swarting

Tom Hård
Verkst direktör

SVENSKA NATIONALKOMMITTÉNS REPRESENTANTER I SKILDA ORGAN INOM
INTERNATIONELLA HANDELSKAMMAREN (1985-12-31)

REF NR

810

COUNCIL

Tekn dr Curt Nicolin, ASEA AB, Nationalkommitténs ordförande
 Direktör Bo Rydin, Svenska Cellulosa AB, SCA, Nationalkommitténs vice ordförande
 Ekon dr Peter Wallenberg, Skandinaviska Enskilda Banken,
Nationalkommitténs kassaförvaltare
 (ex officio)
 Ekon dr Hans Stahle, suppleant, Alfa-Laval AB
 Tekn dr Björn Svedberg, suppleant, Telefon AB L M Ericsson
 Ekon dr Johan Söderberg, suppleant, Förvaltnings AB Ratos
 Direktör Sven Wallgren, suppleant, Esselte AB

851-2

STANDING GROUP - NATIONAL COMMITTEES OF THE ICC

Generalsekreterare Tom Hård, ICCs Svenska Nationalkommitté

931

BUDGET COMMISSION

Ekon dr Peter Wallenberg, ordförande, Skandinaviska Enskilda
 Banken
 Generalsekreterare Tom Hård, ICCs Svenska Nationalkommitté

932-6

FINANCE COMMITTEE

Ekon dr Peter Wallenberg, ordförande, Skandinaviska
 Enskilda Banken

101

COMMISSION ON INTERNATIONAL MONETARY RELATIONS

Fil dr Lars-Erik Thunholm, vice ordförande, Skandinaviska
 Enskilda Banken
 Bankdirektör Rune Barnéus, PKBanken
 Direktör Olle Cederlund, Sandvik AB
 Docent Gunnar Eliasson, Industriens Utredningsinstitut
 Direktör Lennart Holmström, AB Fortos
 Direktör Anders Ljungh, Handelsbanken
 Direktör Olof Sjöström, Östgötabanken

101/103/
191-1

JOINT COMMITTEE ON TRADE AND FINANCE LINKAGES

Bankdirektör Hans Swedberg, Skandinaviska Enskilda Banken

- 103 COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE POLICY AND TRADE-RELATED MATTERS
- Bankdirektör Hans Swedberg, vice ordförande, Skandinaviska Enskilda Banken
 Direktör Helge Berg, Sveriges Industriförbund
 Direktör Thomas Hagdahl, Sveriges Industriförbund
 Direktör Tell Hermanson, Stockholms Handelskammare
 Direktör Simon Liliedahl, AB Electrolux
 Direktör Sture Lindmark, Sveriges Grossistförbund
 Direktör Rune Smedman, Johnson Line AB
 Bankdirektör Johan Stenberg, Nordbanken
- 103-22 WORKING PARTY - OBSTACLES TO INTERNATIONAL TRADE IN SERVICES
- Bankdirektör Hans Swedberg, ordförande, Skandinaviska Enskilda Banken
 Direktör Gunvor Almén, Tjänsteförbundet
 Direktör Sture Lindmark, Sveriges Grossistförbund
- 103-28 WORKING PARTY - GOVERNMENT PROCUREMENT
- Direktör Magnus Lemmel, Telefon AB L M Ericsson
- 103-29 WORKING PARTY - AGRICULTURAL POLICY
- Direktör Thomas Cederberg, Sveriges Industriförbund
- 103-3 COMMITTEE ON TRADE
- Bankdirektör Hans ~~Swedberg~~, ordförande, Skandinaviska Enskilda Banken
 Direktör Erik Braunerhielm, Sveriges Industriförbund
 Direktör Thomas Hagdahl, Sveriges Industriförbund
 Direktör Sture Lindmark, Sveriges Grossistförbund
 Direktör Claes Wendt, Sveriges Handelsagenters Förbund
- 121 COMMISSION ON INSURANCE
- Direktör Lars G Göransson, Sveriges Industriförbund
 Direktör Torsten Lundh, Sjöassuradörernas Förening
 Direktör Ulf Nordblad, UniRisk
 Direktör Alf-Erik Norén, ASEA AB
 Direktör Kurt Schalling, Trygg-Hansa
 Direktör Richard Schönmeyr, Svenska Försäkringsbolags Riksförbund
 Direktör Bo Wahllöf, Försäkrings AB Skandia
 Direktör Bengt Westergren, Försäkringsbolaget New Hampshire (AIG)
 Direktör Jonas Åkerman, J Åkerman AB

121-25 WORKING PARTY - RISK MANAGEMENT

Direktör Ulf Nordblad, ordförande, UniRisk

180 COMMISSION ON TAXATION

Professor Gustaf Lindencrona, rappörtör, Stockholms
Universitet

Professor Dag Helmers, Sveriges Industriförbund

Advokat Allan Stenshamn, Advokatfirman Lagerlöf

Direktör Peter Sundgren, Institutet för Utländsk Rätt

Advokat Michael Ramm-Ericson, Advokatfirman Hägglund &
Ramm-Ericson HB

191 COMMISSION ON MULTINATIONAL ENTERPRISES AND INTERNATIONAL
INVESTMENTS

Bankdirektör Hugo Lindgren, vice ordförande, Skandinaviska
Enskilda Banken

Direktör Thomas Hagdahl, Sveriges Industriförbund

Tekn dr Lennart Johansson, AB SKF

Fil lic Hans-Göran Myrdal, Svenska Arbetsgivareföreningen

Ekon dr Hans Stahle, Alfa-Laval AB

Tekn dr Hans Werthén, AB Electrolux

191-24 ICC/IOE WORKING PARTY - UN CODE OF CONDUCT FOR TRANS-
NATIONAL CORPORATIONS

Bankdirektör Hugo Lindgren, Skandinaviska Enskilda
Banken

191-25 WORKING PARTY - MNE PROFILE

Direktör Kai Hammerich, Saab-Scania AB

210 COMMISSION ON ENVIRONMENT

Direktör Per-Olof Alfredsson, Fläkt AB

Direktör Torsten Andersson, Svenska Petroleum Institutet

Direktör Dietrich Timm, Sveriges Industriförbund

Direktör Torbjörn Winberg, Alfa-Laval AB

222 COMMISSION ON ENERGY

Professor Tor Ragnar Gerholm, rådgivare, Stockholms
Universitet

Direktör Harry Albinsson, Sveriges Industriförbund

222-23 WORKING PARTY ON THIRD WORLD ENERGY FINANCE

Direktör Sten Westerberg, ordförande, Skandinaviska Enskilda
Banken

225

COMMISSION ON LAW AND PRACTICES RELATING TO COMPETITION

Generalsekretare Tom Hård, ICCs Svenska
 Nationalkommitté
 Advokat Bo Mattsson, Advokatfirman Wesslau, Holm & Co AB
 Direktör Ulf Magnusson, AB Electrolux
 Direktör Sten Siljeström, ASEA AB
 Docent Hans Stenberg, Institutet för Utlandsrätt
 Chefsjurist Göran Westlund, Kooperativa Förbundet (KF)
 Chefsjurist Anders Åberg, Swedish Match

225-22

TASK FORCE ON ISSUES ARISING AT THE FRONTIER OF COMPETITION
 AND TRADE LAW

Direktör Thomas Hagdahl, Sveriges Industriförbund

240

COMMISSION ON MARKETING - ADVERTISING AND DISTRIBUTION

Direktör Karl Erik Åman, vice ordförande
 Jur dr Sten Tengelin, rapportör, Näringslivets Delegation för
 Marknadsrätt
 Direktör Hans Berggårdh, ICA-Förbundet
 Direktör Lars Bunge-Meyer, Svenska PR-Byrån AB
 Direktör Rolf Ericsson, Securitas Norra Sverige AB
 Direktör Ernst Olaf Holm, Sveriges Köpmannaförbund
 Direktör Ingvar Jonsson, Svenska Unilever Förvalnings AB
 Direktör Lars G Johnsson, J S Saba AB
 Direktör Bertil Klinte, Tidningsstatistik AB
 Direktör Simon Liliedahl, AB Electrolux
 Direktör Svante Sköldberg, Annonsörföreningen
 Direktör Percy Willner, KF International

240-1

OFFICERS OF THE COMMISSION ON MARKETING-ADVERTISING AND
 DISTRIBUTION

Direktör Karl Erik Åman
 Jur dr Sten Tengelin, Näringslivets Delegation för
 Marknadsrätt

0/33-1

WORKING PARTY ON THE REVISION OF THE ICC INTERNATIONAL CODE OF
 SALES PROMOTION PRACTICE

Direktör Anders Stenlund, rapportör, Sveriges Industriförbund

240/34-1

AD HOC WORKING PARTY ON THE REVISION OF THE ICC INTERNATIONAL
 CODE OF ADVERTISING PRACTICE

Jur dr Sten Tengelin, ordförande, Näringslivets Delegation för
 Marknadsrätt

240/
460-21

WORKING PARTY - PRODUCT LIABILITY

Chefsjurist Sten Junker, Alfa-Laval AB

250-24

WORKING PARTY - INTERGOVERNMENTAL ACTION AFFECTING
BUSINESS IN THE MARKETING FIELD

Jur dr Sten Tengelin, rappörtör, Näringslivets Delegation för
Marknadsrätt

260

INTERNATIONAL COUNCIL ON MARKETING PRACTICE

Direktör Jan-Henrik Eliaeson, suppleant, AB Ervaco
Jur dr Sten Tengelin, Näringslivets Delegation för
Marknadsrätt

310

COMMISSION ON AIR TRANSPORT

Direktör Sven Brise, rappörtör, Skandia UK Insurance Co PLC
(London)

Direktör Martin Carlstein, Näringslivets Affärsreseförening
Direktör Lars Enkler, SAS

Direktör Sten Grotenfelt, Cargolux Airlines Int S A
(Luxemburg)

Direktör Claes Orwallius, Västsvenska Handelskammaren
Advokat Jan Widlund, Advokatfirman Vinge AB

310-2

WORKING PARTY - AIR LAW

Direktör Sven Brise, Skandia UK Insurance Co PLC (London)

321

COMMISSION ON SEA TRANSPORT

Direktör Hans Christner, Johnson Line AB

Direktör Erik Olsson, Sveriges Industriförbund

Direktör Peter Smith, Sveriges Redareförening

Direktör Curt Stjernlöf, AB Scansped

Direktör Bo Wahllöf, Försäkrings AB Skandia

373

COMMISSION ON COMPUTING, TELECOMMUNICATIONS AND INFORMATION
POLICIES

Direktör Karl-Axel Lunell, vice ordförande, Telefon AB
L M Ericsson

Advokat Stefan Bernhard, Advokatfirman Lagerlöf

Direktör Hans Iwan Bratt, Leverantörföreningen Kontors- och
Datautrustning

Direktör Lars Swärd, Volvo Personvagnar AB

Direktör Per-Gunnar Vinge, Sveriges Industriförbund

373-21 WORKING PARTY - TELECOMMUNICATIONS

Direktör Erik Eriksen, Telefon AB L M Ericsson
Direktör Lars Swärd, Volvo Personvagnar AB

373-21-2 DRAFTING GROUP ON BROAD BAND SERVICES

Direktör P O Åkerberg, Telefon AB L M Ericsson

373-22 WORKING PARTY - TRANSBORDER DATA FLOWS

Direktör Curt Andersson, Sveriges Industriförbund
Direktör Per-Gunnar Vinge, Sveriges Industriförbund

373- WORKING PARTY - PRIVACY LEGISLATION FOR LEGAL PERSONS

Direktör Per-Gunnar Vinge, Sveriges Industriförbund

399 COMMISSION ON REGULATIONS AND PROCEDURES IN INTERNATIONAL TRADE

Direktör Rune Henäng, Exportdokument AB
Direktör Tell Hermanson, Stockholms Handelskammare
Direktör Carin Lindunger, Sveriges Grossistförbund
Direktör Elvy Svennerstål, Sveriges Industriförbund

399-23 WORKING PARTY - CUSTOMS VALUATION

Direktör Elvy Svennerstål, Sveriges Industriförbund

400 COURT OF ARBITRATION

Direktör Carl-Åke Hedqvist, vice ordförande, Nordisk Transport & Spedition S A (Paris)
Sven Ersman, Attorney-at-Law, Surrey & Morse (Paris)

420 COMMISSION ON INTERNATIONAL ARBITRATION

Advokat Gotthard Calissendorff, Carl Swartling Advokatbyrå KB
Sven Ersman, Attorney-at-Law, Surrey & Morse (Paris)
Direktör Ulf Franke, Stockholms Handelskammare
Chefsjurist Lars Göthlin, Nobel Industrier AB
Direktör Carl-Åke Hedqvist, Nordisk Transport & Spedition S A (Paris)
Advokat Hans Herrlin, Gedda & Ekdahl Advokatbyrå
Professor Lars Hjerner, Stockholms Universitet
F Riksmarskalken Gunnar Lagergren
Direktör Sten Siljeström, ASEA AB

420-4 WORKING PARTY - MULTI-PARTY ARBITRATION

Advokat Hans Herrlin, Gedda & Ekdahl Advokatbyrå

420-7 WORKING PARTY - ARBITRAL REFEREE

Direktör Ulf Franke, Stockholms Handelskammare

450 COMMISSION ON INDUSTRIAL PROPERTY

Advokat Stefan Bernhard, Advokatfirman Lagerlöf
 Direktör Lennart Grabe, Telefon AB L M Ericsson
 Direktör Lennart Körner, Sveriges Industriförbund
 Jur kand Håkan Sjöström, Advokatfirman Örjan Grundén
 Överingenjör Lennart Sjöö, Inter Innovation AB
 Civilingenjör Bent Wurm, AB Astra

450-2 STANDING GROUP ON PATENTS

Direktör Lennart Körner, Sveriges Industriförbund
 Överingenjör Lennart Sjöö, Inter Innovation AB

450-27 STANDING GROUP - LICENSING AND TRANSFER OF TECHNOLOGY

Direktör Karl-Axel Lunell, Telefon AB L M Ericsson
 Jur kand Håkan Sjöström, Advokatfirman Örjan Grundén

450-3 STANDING GROUP - TRADEMARKS

Direktör Lennart Körner, Sveriges Industriförbund
 Överingenjör Lennart Sjöö, Inter Innovation AB
 Jur kand Håkan Sjöström, Advokatfirman Örjan Grundén
 Civilingenjör Bengt Wurm, AB Astra

456 COUNTERFEITING INTELLIGENCE BUREAU (CIB)

Direktör Göran Bernhoff, AB Orrefors Glasbruk
(styrelseledamot)

460 COMMISSION ON INTERNATIONAL COMMERCIAL PRACTICES

F Riksmarskalken Gunnar Lagergren, hedersordförande
 Professor Lars Hjerner, vice ordförande, Stockholms
 Universitet

Direktör Ulf Franke, Stockholms Handelskammare
 Chefsjurist Lars Göthlin, Nobel Industrier AB
 Direktör Rune Henäng, Exportdokument AB
 Civilingenjör Hans Kristensen, VBB
 Förbundsjurist Jan Persson, Sveriges Industriförbund
 Direktör Sten Siljeström, ASEA AB
 Docent Hans Stenberg, Institutet för Utländsk Rätt
 Dir ass Torbjörn Spector, Stockholms Handelskammare
 Advokat Leif Thorsson, Carl Swartling Advokatbyrå KB

- 460-21 WORKING PARTY - FORCE MAJEURE AND HARDSHIP
Professor Lars Hjerner, Stockholms Universitet
- 460-6 WORKING PARTY ON RESERVATION OF TITLE
Direktör Hans Sandberg, Atlas Copco AB
- 460-7 WORKING PARTY ON LIQUIDATED DAMAGES AND PENALTY CLAUSES
Professor Lars Hjerner, Stockholms Universitet
- 162 WORKING PARTY - TRADE TERMS
Professor Lars Hjerner, Stockholms Universitet
Professor Jan Ramberg, Stockholms Universitet
Ombudsman Bo Ståhle, SAS
- 470 COMMISSION ON BANKING TECHNIQUE AND PRACTICES
Advokat Peder Hammarskiöld, Advokatfirman Lagerlöf
Direktör Per-Ola Jansson, Svenska Bankföreningen
Bankdirektör Arnold Jedlöv, Skandinaviska Enskilda Banken
Advokat Per Håkan Osvald, Carl Swartling Advokatbyrå KB
Bankdirektör P G Persson, Handelsbanken
Professor Jan Ramberg, Stockholms Universitet
Direktör Christian Wegenius, Stockholms Handelskammare
- 470-25 WORKING PARTY - STAND-BY LETTERS OF CREDIT AND SIMPLE DEMAND GUARANTEE
Professor Lars Hjerner, Stockholms Universitet
Direktör Sten Siljeström, ASEA AB
- 70-31 WORKING PARTY - CODE OF PRACTICE FOR DEMAND GUARANTEES
Professor Lars Hjerner, Stockholms Universitet
- 550 INTERNATIONAL BUREAU OF CHAMBERS OF COMMERCE (IBCC) - STEERING COMMITTEE
Direktör Sven Swarting, Stockholms Handelskammare
- 550-1 WORKING PARTY - ATA/ITI SYSTEMS
Direktör Tell Hermanson, Stockholms Handelskammare
- 550-23 WORKING PARTY - TECHNICAL COOPERATION BETWEEN CHAMBERS OF COMMERCE OF DEVELOPING AND INDUSTRIALIZED COUNTRIES
Direktör Sven Swarting, Stockholms Handelskammare

555

EAST-WEST COMMITTEE

Direktör Sven Gustavsson, Alfa-Laval AB
Ambassadör Gunnar Jarring, A Johnson & Co HAB
Direktör Sture Lindmark, Sveriges Grossistförbund
Direktör Åke Myrlöv, Sveriges Exportråd
Direktör Rune Smedman, Johnson Line AB
Direktör Nicolai Vestersten, Statsföretag International AB

555-21

WORKING PARTY - BANKING TECHNIQUE AND PRACTICE OF THE EAST-WEST COMMITTEE

Bankdirektör P G Persson, Handelsbanken

555-22

WORKING PARTY - PRACTICAL MEANS OF FOSTERING EAST-WEST TRADE

Advokat Hans Herrlin, Gedda & Ekdahl Advokatbyrå
Direktör Åke Myrlöv, Sveriges Exportråd

555-23

WORKING PARTY - EAST-WEST ATA EXPERTS

Direktör Tell Hermanson, Stockholms Handelskammare

555-25

WORKING PARTY "ARBITRATION" OF THE EAST/WEST COMMITTEE

Advokat Hans Herrlin, Gedda & Ekdahl Advokatbyrå

555-28

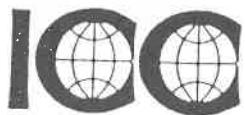
WORKING PARTY - ENVIRONMENT (EAST-WEST COMMITTEE)

Direktör Bertil Dahllöv, AB Sukab

555-29

WORKING PARTY - UNIFORM RULES FOR PROVISION OF TECHNICAL PERSONNEL (EAST-WEST COMMITTEE)

Direktör Åke Myrlöv, ordförande, Sveriges Exportråd



PUBLICATIONS

1986

27

Beställning görs till ICCs Svenska Nationalkommitté, Box 16050, 103 22 STOCKHOLM
Tel 08/24 38 10

| <u>Publ nr</u> | <u>Språk</u> | <u>Titel</u> | <u>Pris kr</u> |
|--------------------|--------------|--|----------------|
| 275 | E F | International Codes of Marketing Practice | 45 |
| | <u>Sw</u> | Grundregler för reklam och regler för säljfrämjande åtgärder | 50 |
| 283 | E F | The problem of Clean Bills of Lading | 45 |
| 291 | E F D S | Rules for the ICC Court of Arbitration | 45 |
| | <u>Sw</u> | Internationella Handelskammarens Förliknings- och skiljedomsregler med kommentar av Lars Hjerner | 150 |
| 292 | E F | Freedom of Transport Insurance | 45 |
| 298 | E F | Uniform Rules for a Combined Transport Document | 45 |
| 303 | E | Bilateral Treaties for International Private Investment | 40 |
| 307 | E F D | Technical Expertise Rules and Model Clause | 40 |
| 312 | E | Marketing Research & Opinion Surveys ICC/ESOMAR International Code of Fair Practice | 40 |
| | <u>Sw</u> | Internationella regler för marknadsundersökningar | 40 |
| 314 | E | Development of International Container Transport | 60 |
| 315 | E | Extortion and Bribery in Business Transactions | 45 |
| 317 | E | International Code of Direct Mail and Mail Order Sales Practice | 40 |
| 318 | E | International Code of Direct Sales Practice | 40 |
| | <u>Sw</u> | Regler för direktförsäljning | 40 |
| 322 | E F | Uniform Rules for Collections | 45 |
| | <u>Sw</u> | Internationella Handelskammarens enhetliga regler av år 1978 för inkasso | 5 |
| 323 | E F D | Standard Forms for Issuing Documentary Credits | 80 |
| 324 | E F D | International Maritime Arbitration Organization | 50 |
| 325 | E F D | Uniform Rules for Contract Guarantees OBS! 325 + 406 specialpris | 40 70 |
| 326 | E F | Adaptation of Contracts | 40 |
| 330 | EFD | International Uniform Definitions of the Distributive Trade inkl svensk översättning av definitionerna | 75 |
| 346 | E F | ICC/ESOMAR Guidelines: Reaching Agreement on a Marketing Reserch Project | 40 |
| | <u>Sw</u> | Checklista ("Köpråd") OBS! 346 + Checklista specialpris | 15 45 |

ICC-medlemmar erhåller 20% rabatt på ovanstående priser

E = engelska, F = franska, D = tyska, S = spanska, I = italienska, Sw = svenska

| <u>Publ nr</u> | <u>Språk</u> | <u>Titel</u> | <u>Pris kr</u> |
|--------------------|--------------|---|----------------|
| 350 | EF ED | INCOTERMS 1980 | 65 |
| | Sw | INCOTERMS 1980, 4-språkig, Exportrådets förlag | 130 |
| 353 | E F | Arbitration Law in Europe | 400 |
| 354 | E F | Guide to INCOTERMS 1980 | 130 |
| 359 | E F | Multiparty Business Disputes | 150 |
| 365 | E | Introduction to ICC Rules on International Contracts | 70 |
| 366 | EF | World Directory of Chambers of Commerce Update 1984-1985 | 350 50 |
| 373 | EFDSI | Key Words in International Trade | 130 |
| 374 | E F | Interpretation and Application of International Trade Usages | 150 |
| 379 | E F | Futures Trading in Commodity Markets | 60 |
| 382 | E | Guide to Arbitration | 170 |
| 384 | E | A Business Guide to Privacy and Data Protection Legislation | 500 |
| 385 | E | Issues in Computing, Telecommunications and Information Policy | 70 |
| 388 | E | Environmental Guidelines for World Industry | 35 |
| 400 | E F | Uniform Customs and Practice for Documentary Credits | 45 |
| | Sw | Internationella Handelskammarens enhetliga regler angående remburser, reviderade 1983 | 5 |
| 406 | E | Model Form for Issuing Contract Guarantees OBS! 406 + 325 specialpris | 40 70 |
| 411 | E | Documentary Credits; UCP 1974/1983 Revisions Compared and Explained | 130 |
| 412 | E | 60 years of ICC Arbitration - a look at the future | 250 |
| 414 | E | "ICC Arbitration" | 650 |
| 415 | E | Guide to Documentary Credit Operations | 130 |
| 419 | E | "Arbitration and State Enterprises" | 350 |
| 421 | E | Force majeure and Hardship | 50 |
| 422 | E | Managing Exchange Rates Risk | 50 |

ICC-medlemmar erhåller 20% rabatt på ovanstående priser

Expeditionsavgift 20 kr

Portokostnader över 10 kr debiteras

Moms tillkommer

Beställningar under 50 kr faktureras ej. Inbetalnings-kort medföljer försändelsen.

Internationella Handelskammarens Svenska Nationalkommitté
Västra Trädgårdsgatan 9, Box 16050, 10322 Stockholm, Tel 08-243810